

Gemeinde Gansingen



EINLADUNG

zur Gemeindeversammlung vom
Freitag, 14. 6. 2019, 19.30 Uhr,
im Untergeschoss der Turnhalle Gansingen

Rechnung 2018



Traktandenliste Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2019

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16. November 2018	3
2. Rechenschaftsbericht für das Jahr 2018	3
3. Verwaltungsrechnung 2018	3-6
4. Kreditabrechnungen	
4.1 Sanierungsmassnahmen Wasserversorgung	
4.2 Sanierung Wasserleitung Galterstrasse	
4.3 Erstellung Sauberwasserleitung Brunnengasse	7
5. Verpflichtungskredit Sanierung Wasserleitung Chileweg/Grametstrasse – CHF 1'190'000.00	8
6. Gebührenreglement zur Bau- und Nutzungsordnung (BNO)	8
7. Verschiedenes, Orientierung und Umfrage	8

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Sie halten die Broschüre als Einladung zur Gemeindeversammlung in den Händen. Darin sind die Traktanden mit den Berichten in Kurzform enthalten. Die vollständigen Berichte sowie weitere Dokumente zu den Versammlungsgeschäften können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden. Wir laden Sie herzlich ein, sich an der direkten Demokratie unserer Gemeinde zu beteiligen und an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Gemeinderat Gansingen

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16. November 2018

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16. November 2018 kann während der Aktenauflage auf der Gemeindekanzlei eingesehen oder angefordert werden. Die Finanzkommission hat das Protokoll auf seine Richtigkeit und Vollständigkeit geprüft und für korrekt befunden.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 16. November 2018

2. Rechenschaftsbericht für das Jahr 2018

Über die Aktivitäten des Gemeinderates und der Verwaltung wurde laufend informiert. In den Gemeindenachrichten, im "Gansingen informiert" und auf der Gemeindehomepage sind laufend Informationen publiziert, sodass die Bevölkerung regelmässig über das Geschehen informiert war. Der vollständige Rechenschaftsbericht kann auf der Gemeindehomepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung des Rechenschaftsberichts für das Jahr 2018

3. Verwaltungsrechnung 2018

Die Rechnung 2018 schliesst rund CHF 188'000.00 besser ab wie budgetiert. Statt einem Aufwandüberschuss von CHF 200'311.22 resultiert ein solcher von CHF 11'614.23. Besonders die höheren Steuererträge sowie weniger Aufwand im Bildungsbereich und mehr Erträge in der Sozialen Sicherheit konnten zu diesem Ergebnis beitragen. Die Einkommens- und Vermögenssteuern im Rechnungsjahr sind CHF 31'000.00 über den Budgetzahlen. Die Einkommens- und Vermögenssteuern aus früheren Jahren liegen CHF 122'000.00 über dem Budget.

Im Bildungsbereich fielen statt den budgetierten CHF 1'355'722.91 Aufwände von CHF 1'282'910.43 an. Die budgetierten Einnahmen von CHF 30'100.00 konnten um rund CHF 3'000.00 nicht erreicht werden. Mit einem Mehrertrag von CHF 80'100.00 gegenüber dem Budget konnte auch der Soziale Bereich trotz dem Mehraufwand von CHF 45'000.00 besser abgeschlossen werden als veranschlagt. Mit Nettokosten von CHF 1,255 Mio. ist der Bildungsbereich die grösste Ausgabenposition. Sie bleibt aber unter dem Budget und ist rund CHF 150'000.00 tiefer wie im Vorjahr. Die grösseren Abweichungen auf der negativen Seite fallen im Personalwesen auf Grund von Neueinstellungen und Überbrückungslösungen sowie in kaum oder nicht beeinflussbaren Bereichen an. So mussten im Pflegebereich statt den budgetierten CHF 130'000.00, CHF 172'700.00 ausgegeben werden. Beim Unterhalt der Gemeindestrassen wurden insgesamt rund CHF 29'100.00 mehr ausgegeben wie budgetiert. Gesamthaft resultiert eine Selbstfinanzierung von CHF 370'600.00. Die Nettoschulden betragen CHF 385.67/Einwohner.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2018

Erfolgsrechnung

01.01.2018 - 31.12.2018

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	4'593'628.47	4'593'628.47	4'384'428.02	4'384'428.02	5'846'077.33	5'846'077.33
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	603'281.20	80'750.30	535'955.00	77'450.00	506'062.22	88'028.90
	Netto Aufwand		522'530.90		458'505.00		418'033.32
0110	Legislative	18'112.08		18'670.00		14'597.75	
0120	Exekutive	72'703.50		76'770.00		79'669.35	
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	222'199.18	49'531.25	192'050.00	51'800.00	199'996.60	63'735.05
0220	Allgemeine Dienste, übrige	236'584.10	19'575.70	128'595.00	12'900.00	90'978.24	15'986.85
0223	Informatik			67'330.00		54'689.80	
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	53'682.34	11'643.35	52'540.00	12'750.00	66'130.48	8'307.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	307'766.97	28'169.61	308'228.75	31'800.00	345'149.10	37'517.36
	Netto Aufwand		279'597.36		276'428.75		307'631.74
1110	Polizei	38'156.95					
1116	Regionalpolizei			43'000.00		37'062.00	
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	70'561.15	10'089.36	50'710.00	8'800.00	81'583.50	10'523.80
1406	Regionales Zivilstandsamt			2'500.00		2'486.55	
1407	Regionales Gemeindeammann- und Betreibungsamt			3'000.00		2'750.00	
1408	Regionale Amtsvormundschaft	33'672.00		33'672.00		32'556.00	
1500	Feuerwehr	117'927.30	18'080.25	60'422.40	18'000.00	59'870.10	20'420.00
1506	Regionale Feuerwehrorganisation			69'460.00		82'530.20	
1610	Militärische Verteidigung	23'816.15		23'369.20		23'369.20	
1620	Zivilschutz (allgemein)	23'633.42		22'095.15	5'000.00	22'941.55	6'573.56
2	BILDUNG	1'282'910.43	27'304.25	1'355'772.91	30'100.00	1'425'319.51	19'753.80
	Netto Aufwand		1'255'606.18		1'325'672.91		1'405'565.71
2110	Kindergarten	55'211.68		60'785.00		62'339.79	
2120	Primarstufe	236'420.50	877.00	267'380.00	12'900.00	248'733.59	2'988.05
2130	Oberstufe	335'552.40		355'700.00		424'357.60	
2140	Musikschulen	36'293.45		36'425.00		45'417.35	
2170	Schulliegenschaften	391'235.74	12'974.25	392'562.91	8'700.00	401'880.58	10'672.60
2180	Tagesbetreuung	9'547.65	4'094.00				
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	69'918.81	201.00	80'020.00		78'347.60	53.15
2192	Volksschule Sonstiges	6'705.20		9'266.00		7'306.00	
2200	Sonderschulen	61'294.00	8'075.00	44'734.00	8'500.00	45'710.00	6'040.00
2300	Berufliche Grundbildung	80'731.00	1'083.00	108'900.00		111'227.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	40'246.38	8'551.62	14'910.00		40'543.60	
	Netto Aufwand		31'694.76		14'910.00		40'543.60
3210	Bibliotheken	210.00		200.00		240.00	
3290	Kultur, übriges	13'760.30		12'500.00		18'593.60	
3410	Sport	11'301.62	8'551.62	1'150.00		21'650.00	
3420	Freizeit	14'974.46		1'060.00		60.00	

Erfolgsrechnung

01.01.2018 - 31.12.2018

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	275'749.80	7'825.00	227'210.00	4'000.00	242'791.00	3'888.00
	Netto Aufwand		267'924.80		223'210.00		238'903.00
4110	Spitäler					-3'000.00	
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	5'634.10		200.00		200.00	
4210	Ambulante Krankenpflege	257'635.40	2'916.00	216'200.00		233'594.55	
4330	Schulgesundheitsdienst	6'874.95		6'610.00		6'023.30	
4340	Lebensmittelkontrolle	5'605.35	4'909.00	4'200.00	4'000.00	5'973.15	3'888.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	521'532.58	168'597.60	476'559.00	88'400.00	507'354.15	295'603.70
	Netto Aufwand		352'934.98		388'159.00		211'750.45
5240	Leistungen an Invalide	835.00		970.00		818.50	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	1'500.00	1'590.80	1'500.00		1'500.00	1'568.30
5350	Leistungen an das Alter	4'082.00		4'740.00		4'594.50	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	3'447.65	1'195.75	16'000.00	1'200.00	7'932.15	1'350.00
5440	Jugendschutz (allgemein)	322.90		370.00		70.65	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	41'019.00		56'019.00		32'649.00	
5590	Arbeitslosigkeit, übriges	12'515.00		510.00		507.50	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	122'511.48	52'905.10	83'100.00	1'200.00	117'747.95	174'964.20
5730	Asylwesen	95'719.95	112'905.95	62'500.00	86'000.00	104'378.75	117'721.20
5790	Fürsorge, übriges	239'579.60		250'850.00		237'155.15	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	327'022.48	51'256.80	267'380.91	35'160.00	331'530.12	31'396.65
	Netto Aufwand		275'765.68		232'220.91		300'133.47
6130	Kantonsstrassen, übrige	18'899.35		3'000.00		3'000.00	
6150	Gemeindestrassen	265'839.63		225'455.91	160.00	263'414.47	240.00
6220	Regionalverkehr	14'283.50	6'980.80	10'925.00	7'000.00	38'515.65	6'970.65
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges	28'000.00	27'428.00	28'000.00	28'000.00	26'600.00	24'186.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	627'665.70	563'811.99	630'864.68	581'393.67	674'868.22	651'809.51
	Netto Aufwand		63'853.71		49'471.01		23'058.71
7100	Wasserversorgung (allgemein)	12'464.95		12'799.16		10'374.55	
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	224'271.67	224'271.67	226'979.36	226'979.36	211'413.54	211'413.54
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	224'083.77	224'083.77	228'842.66	228'842.66	230'147.06	230'147.06
7300	Abfallwirtschaft	18'955.02	16'713.80	15'090.00	13'000.00	16'175.04	16'619.95
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	86'446.55	86'446.55	96'571.65	96'571.65	145'155.51	145'155.51
7410	Gewässerverbauungen	13'811.04	7'771.00	10'159.50	5'000.00	15'615.75	10'339.60
7500	Arten- und Landschaftsschutz	2'548.20		2'500.00		1'205.40	
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	-332.65				332.65	25'165.25
7710	Friedhof und Bestattung	19'758.90	4'525.20	14'463.50	11'000.00	15'789.22	12'968.60
7900	Raumordnung	25'658.25		23'458.85		28'659.50	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	514'226.24	468'070.17	510'496.77	457'323.13	499'004.30	460'727.76

Erfolgsrechnung

01.01.2018 - 31.12.2018

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Netto Aufwand		46'156.07		53'173.64		38'276.54
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	78'744.02	23'576.10	87'073.64	24'000.00	71'799.09	23'366.10
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	3'075.00	513.50	3'500.00	500.00	2'650.00	370.80
8201	Forstbetrieb	425'507.07	425'507.07	411'823.13	411'823.13	417'430.56	417'430.56
8209	Nichtbetrieb					799.30	
8400	Tourismus	6'900.15		8'100.00		6'325.35	60.00
8710	Elektrizität		18'473.50		21'000.00		19'500.30
9	FINANZEN UND STEUERN	93'226.69	3'189'291.13	57'050.00	3'078'801.22	1'273'455.11	4'257'351.65
	Netto Ertrag	3'096'064.44		3'021'751.22		2'983'896.54	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	60'603.59	2'515'995.00	20'000.00	2'340'000.00	16'327.40	3'136'817.10
9101	Sondersteuern		133'433.85	1'000.00	22'000.00		46'553.50
9300	Finanz- und Lastenausgleich		507'900.00		507'500.00		621'160.00
9301	Zusätzliche Finanzausgleichsbeiträge		10'200.00				10'200.00
9610	Zinsen	32'623.10	6'299.45	36'050.00	5'750.00	37'039.77	7'096.65
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		2'940.00		2'940.00	7'248.85	396'325.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		908.60		300.00		490.40
9990	Abschluss		11'614.23		200'311.22	1'212'839.09	38'709.00

4. Kreditabrechnungen

4.1 Sanierungsmassnahmen Wasserversorgung

An der Gemeindeversammlung vom 15.11.2013 wurde ein Kredit von CHF 83'000.00 gesprochen.

Die Kreditabrechnung liegt vor und weist eine Überschreitung von CHF 12'742.85 aus. Diese kam auf Grund von diversen notwendigen Zusatzmassnahmen wie Malerarbeiten Aussenanlagen, Arbeiten und Anpassungen an den Pumpwerken, Klappenersatz Reservoir Galten etc. zustande.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung der Kreditabrechnung Sanierungsmassnahmen
Wasserversorgung

4.2 Sanierung Wasserleitung Galterstrasse

An der Gemeindeversammlung vom 13.11.2015 wurde ein Kredit von CHF 270'000.00 gesprochen.

Von der Abrechnung ausgeklammert wird der Anteil für den Löschschutz Leimhof. Die Kosten befinden sich im Rahmen des Vorschlages und der Kredit konnte um CHF 26'052.90 unterschritten werden.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung der Kreditabrechnung Sanierung Wasserleitung
Galterstrasse

4.3 Erstellung Sauberwasserleitung Brunnengasse

An der Gemeindeversammlung vom 13.11.2015 wurde ein Kredit von CHF 85'000.00 gesprochen.

Der Kredit wurde um CHF 41'930.90 überschritten in Folge notwendiger Zusatzarbeiten wie Projekterweiterung von 39 Laufmetern (Verstopfung bestehende Fremdwasserleitung) sowie Erstellung von Verteilerkasten und Leitungen. Dank den Grundeigentümerbeiträgen von CHF 23'888.00 betragen die Nettoinvestitionen nur CHF 104'769.90.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung der Kreditabrechnung Sauberwasserleitung
Brunnengasse

5. Verpflichtungskredit Sanierung Wasserleitung Chileweg/Grametstrasse – CHF 1'190'000.00

Die 1921 bzw. 1924 erstellten Wasserleitungen im Chileweg und der Grametstrasse führen immer wieder zu Leitungsbrüchen. Aus diesem Grunde schlägt der Gemeinderat vor, die Sanierung dieser Werkleitungen umgehend an die Hand zu nehmen. Der Kreditbetrag setzt sich wie folgt zusammen:

Anteil Gemeindestrassen	CHF 437'000.00
Anteil Abwasser	CHF 430'000.00
Anteil Wasser	CHF 323'000.00

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung Verpflichtungskredit Sanierung Wasserleitung
Chileweg/Grametstrasse – CHF 1'190'000.00

6. Gebührenreglement zur Bau- und Nutzungsordnung (BNO)

Mit der Teiländerung Bau- und Nutzungsordnung wurde auch das Gebührenreglement zur Bau- und Nutzungsordnung (BNO) überarbeitet. Es wurden kleine, redaktionelle Anpassungen vorgenommen, die Bewilligungsgebühr bei Kleinbauten leicht erhöht und die Regelung der Gebühren bei Feuerungskontrolle durch private Servicefirmen gemäss den kantonalen Vorgaben aufgenommen.

Antrag des Gemeinderates
Genehmigung Gebührenreglement zur Bau- und Nutzungsordnung (BNO)

7. Orientierung, Verschiedenes, Umfrage

Unter diesem Traktandum orientiert der Gemeinderat jeweils über laufende Sachgeschäfte, sonstige Anliegen oder Mitteilungen.

Die Versammlungsteilnehmer können Fragen von allgemeinem Interesse stellen, auch Anträge oder Vorschläge einbringen.

Allgemeine Hinweise

Aktenauflage

Die Aktenauflage ist vom 29.05. – 14.06.2019 jeweils während den Schalteröffnungszeiten.

Berechtigung zur Teilnahme

Der persönliche adressierte Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite dieser Botschaft. Er ist bei Eintritt ins Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.

Unterlagen online / bestellen

Sämtliche Unterlagen zur Gemeindeversammlung sowie ausführliche Berichte zu den einzelnen Traktanden können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

Beschlussfassung

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht. Ansonsten unterstehen die Beschlüsse dem fakultativen Referendum (ausser Einbürgerungen).

Fakultatives Referendum

Nicht abschliessend gefasste materielle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Viertel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Unterschriftenlisten können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Ist das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne.

Abstimmungsarten

Abstimmungen werden grundsätzlich offen vorgenommen. Ein Viertel der in der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann auf Antrag geheime Abstimmungen beschliessen. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmengleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid.

Antragsrecht

Jede/r Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Anträge zur Geschäftsordnung sind formelle Anträge (z. B. Rückweisungsanträge). Anträge zur Sache sind materielle Anträge (z. B. Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge). Anträge müssen mündlich vorgebracht werden. Sie erleichtern aber die Versammlungsleitung, wenn umfangreiche Begehren und Änderungsforderungen schriftlich dem Versammlungsleiter übergeben werden.

Ausstandsregelung

Hat bei einem Verhandlungsgegenstand eine stimmberechtigte Person ein unmittelbares und persönliches Interesse, weil jener für ihn direkte und genau bestimmte, insbesondere finanzielle Folgen bewirkt, so haben er und sein Ehegatte, seine Eltern sowie seine Kinder mit ihren Ehegatten das Versammlungslokal vor der Abstimmung zu verlassen.

Publikation der Versammlungsergebnisse

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden auf der Webseite der Gemeinde Gansingen sowie in der Neuen Fricktaler Zeitung veröffentlicht.

[illegible]

STIMMRECHTSAUSWEIS

zur Gemeindeversammlung vom
Freitag, 14. 6. 2019, 19.30 Uhr,
im Untergeschoss der Turnhalle Gansingen

(Abtrennen und beim Eingang zum Versammlungslokal abgeben)